



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

ADU v. AVV

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

ADORA. v. ADESSO.
 AD ORA AD ORA. adv. De tempo em tempo, a cada hora, a miúdo, de quando em quando, frequentemente.
 ADORÁBIL. adj. m. f. Adoravel, digno de adoração, que merece adorar-se, venerando.
 ADORABILÍSSIMO. sup. m. MA. f. Muito adoravel, venerandíssimo, que merece todas as adorações.
 ADORAMENTO. f. m. Adoração, reverencia, veneração.
 ADORANDO. v. ADORÁBIL.
 ADORARE. v. a. Adorar, reverenciar, venerar com actos cheios de humildade, e devoção, respeitar.
Adorare. v. Orare. Adorare. v. Onorare.
 ADORATÍSSIMO. sup. m. MA. f. Muito adorado, muito venerado, muito amado, adoradíssimo.
 ADORATO. adj. m. TA. f. Adorado, venerado, amado.
 ADORATORE. v. m. Adorador, venerador, o que estima apaixonadamente, que faz hum culto religioso.
 ADORATRICE. v. f. Adoradora, veneradora; aquella, que venera.
 ADORAZIONE. f. f. v. ADORAMENTO. Adoração.
 * ADORDINARSI. v. n. p. Dispor-se, ordenar-se, pôr-se em ordem.
 ADOREVOLE. v. ADORÁBIL. Adoravel.
 * ADOREZZARE. v. impeffol. Haver, fazer fombra.
 ADORNAMENTE. adv. Adornadamente, ataviadamente, com elegancia, polidamente, com ornato.
 ADORNAMENTO. f. m. } Ornato, enfeite, adorno,
 * ADORNANZA. f. f. } adereço, atavio. Belleza.
Adornamenti de' cavalli. Jaezes, arreios dos cavallos.
 ADORNARE. v. a. Adornar, enfeitar, compôr, afeiar, adereçar, ataviar, preparar esplendidamente.
 ADORNARSI. v. n. p. Adornar-se, compôr-se, &c.
 ADORNATAMENTE. adv. v. ADORNAMENTE.
 ADORNATÍSSIMAMENTE. adv. sup. Muito adornadamente, elegantíssimamente, &c.
 * ADORNATÍSSIMO. sup. m. MA. f. Adornadíssimo, elegantíssimo, muito adereçado.
 ADORNATO. f. m. v. ADORNAMENTO. Ornato.
 ADORNATO. adj. m. TA. f. Adornado, adereçado, ataviado, composto, enfeitado, elegante, bello.
 ADORNATORE. v. m. } O que, a que orna, en-
 ADORNATRICE. v. f. } feita.
 ADORNATURA. f. f. } v. ADORNAMENTO.
 ADORNEZZA. f. f. }
 ADORNÍSSIMAMENTE. adv. sup. Muito elegantíssimamente, ornadíssimamente.
 ADORNÍSSIMO. sup. m. MA. f. v. ADORNATÍSSIMO.
 ADORNO. adj. m. NA. f. v. ADORNATO.
 ADORNO. adv. v. ADORNAMENTE.
 * ADOTTAGIONE. f. f. } Adopção, perfilhamento;
 ADOTTAMENTO. f. m. } a acção de adoptar, de perfilhar.
 ADOTTANTE. p. a. m. f. Adoptante, o que perfilha, adopta, adoptando, perfilhando.
 ADOTTARE. v. a. Adoptar, perfilhar, reconhecer algum por filho. No fig. o mesmo.
 ADOTTARSI. v. n. p. Adoptar-se, perfilhar-se, arrogar, tomar para si, attribuir, fenhorear-se, usurpar.
 ADOTTATIVO. v. ADOTTIVO.
 ADOTTATO. adj. m. TA. f. Adoptado, perfilhado.
 ADOTTATORE. v. m. Adoptador, o que perfilha, arroga, usurpa.
 ADOTTATRICE. v. f. Adoptadora, a que perfilha.
 ADOTTAZIONE. v. ADOTTAMENTO.
 ADOTTIVO. adj. m. VA. f. Adoptivo, perfilhado.
 A DOVERE. adv. Justamente, convenientemente, bem.
Stare a dovere un conto, una scrittura. Estar justa a conta, estar boa, clara a escriptura.
Stare a dovere. Ser conveniente, seguir, abraçar o que he justo.
 A DOVIZIA. adv. Copiosamente, abundantemente, em abundancia, assluentemente.

* ADOVRARE. v. ADOPRARE.
 ADOZIONE. v. ADOTTAMENTO.
 A D R
 ADRAGANTI. f. m. plur. Alquitira, gomma, que se destilla de huma arvore d' este nome.
 * ADRENTO. v. ADDRENTRO.
 ADRIETO. v. ADDIETRO.
 ADRITO. v. A DIRITTO.
 ADRO. adj. m. DRA. f. Negro, escuro, sombrio. Triste, cruel, melancolico, luctuoso.
 A D U v. A V V
 A DUE A DUE. adv. Dous a dous, de dous em dous.
 ADUGGIAMENTO. fem. v. ADOBRAMENTO.
 ADUGGIARE. v. a. Fazer sombrio, cubrir de sombra, escurecer.
Aduggiare. no fig. Prejudicar, impedir, fazer mal.
 ADUGGIARSI. v. n. p. Cubrir-se de sombra.
 ADUGGIATO. adj. m. TA. f. Sombrio, cuberto de sombra.
 ADUGGIATRICE. v. f. Que faz, dá, cobre de sombra.
 ADUGNARE. v. a. Apanhar com as unhas.
 ADULANTE. p. a. m. f. O que, a que adula, lisonjea, adulando, lisonjeando.
 ADULARE. v. a. Lisonjeiar, adular, comprazer por lisonja, louvar sem haver merecimento, proceder com adulação, fingir com palavras o que não he.
Adulare uno nel dipingerlo. Não pintar alguém verdadeiramente como he.
 ADULARSI. v. n. p. Lisonjeiar-se, conceber falsas esperanças.
 ADULATO. adj. m. TA. f. Adulado, lisonjeado.
 ADULATORE. v. m. Adulador, lisonjeiro, aquelle, que adula, lisonjeia.
 ADULATORIAMENTE. adv. Aduladamente, fingidamente, com lisonja, adulatoriamente.
 ADULATORIO. adj. m. RIA. f. Lisonjeiro, de adulação, adulatorio.
 ADULATRICE. v. f. Aduladora, lisonjeira.
 ADULAZIONCELLA. dim. f. Lisonjinha, pequena lisonja, adulaçãozinha.
 ADULAZIONE. f. f. Adulação, lisonja, fingimento; a acção de adular.
 ADULTERAMENTE. adv. A modo de adultero, falsificadamente, adulteramente.
 ADULTERAMENTO. f. m. } v. ADULTERAZIONE.
 * ADULTERANZA. f. f. }
 ADULTERARE. v. a. Adulterar, commetter adulterio.
 No fig. Alterar, corromper, falsificar.
 ADULTERARSI. v. n. p. Alterar-se, corromper-se.
 ADULTERATO. adj. m. TA. f. Adulterado, corrompido, falsificado, alterado, contrafeito, falseado.
 ADULTERATORE. v. m. Adultero. Falfario, falsificador, aquelle, que adultera, que falsifica.
 ADULTERATRICE. v. f. Adultera, que commette adulterio. Falfaria, falsificadora.
 ADULTERAZIONE. f. f. Adulterio, crime de adulterio. No fig. Falfificação, corruptela, alteração; a acção de falsificar.
 ADULTERINO. adj. m. NA. f. Adulterino, nascido de adulterio, illegitimo, bastardo. Fingido, falsificado, contrafeito.
 ADULTÈRIO, e } Adulterio, peccado, crime do
 ADULTÈRO. f. m. } adulterio, commercio illegitimo de huma, ou duas pessoas casadas.
 ADULTÈRO. adj. m. RA. f. } Adultero, que com-
 ADULTÈROSO. adj. m. SA. f. } mette adulterio.
 * ADULTIVO. adj. m. VA. f. Que cresce.
 ADULTO. adj. m. TA. f. Adulto, que chegou á idade da discernição, crescido, que sahio da idade da puberdade.
 * ADUMILIARE. v. UMILIARE, e os seus derivados.
 AD UNA. adv. Juntamente, no mesmo tempo, em companhia, unanimemente, de accordo.
 AD UNA AD UNA. adv. Huma a huma, huma depois da outra, singularmente, a cada huma de per si.
 ADUNAMENTO. f. m. União, ajuntamento, collecção, congregação, junta.

ADU

- ADUNANUBI.** adj. m. f. Que ajunta as nuvens, e se diz poeticamente.
- ADUNANZA.** f. f. Assembleia, companhia, ajuntamento de homens. União, montão, conjunção de diversas cousas.
- ADUNARE.** v. a. Ajuntar, congregar, accumular, amontoar, recolher, colher.
- Adunare il consiglio.* Convocar o Senado, congregar o Senado para huma assemblea, para huma conferencia, ajuntar os do Conselho.
- Adunare l' esercito.* Alistar soldados, fazer levas de gente para formar o exercito. Formar o exercito.
- Adunare il popolo.* Convocar auditorio, ajuntar o povo.
- Adunare roba.* Enriquecer-se, adiantar a sua fazenda.
- ADUNARSI.** v. n. p. Ajuntar-se, congregar-se, unir-se, colher-se, achar-se em hum mesmo lugar.
- ADUNATA.** v. ADUNANZA.
- ADUNATO.** adj. m. TA. f. Ajuntado, congregado, unido, amontoado, colhido, chegado, recolhido.
- ADUNATORE.** v. m. Colletor, o que ajunta, &c.
- ADUNATRICE.** v. f. Colletora, a que ajunta.
- AD UNA BOCCA,** e } A huma boca, a huma voz,
uniformemente, unanimemente, de acordo, sem differença.
- AD UNA VOCE.** adv. }
- ADUNAZIONE.** v. ADUNAMENTO.
- ADUNCARE.** v. a. Encurvar, retorcer.
- ADUNCARSI.** v. n. p. Encurvar-se, retorcer-se.
- ADUNCHE.** v. ADUNQUE.
- ADUNCO.** adj. m. CA. f. Encurvado, curvo, retorcido, arqueado, torto na ponta.
- ADUNGHIARE.** v. ADUGNARE.
- AD UNGUEM.** adv. v. L. Perfeitamente, regularmente, com exactidão, exactamente.
- AD UNO AD UNO.** v. AD UNA AD UNA. A hum a hum.
- AD UN'ORA.** adv. No mesmo tempo.
- ADUNQUA,** e } Logo, por tanto, pois, assim que
ADUNQUE. adv. } Part. conjunctiva, que infere conclusão.
- AD UN TRATTO.** adv. Repentinamente, incontinentemente, de repente.
- ADUSARE.** v. a. Acofumar, habituar, dar hum habito, hum uso, affazer.
- ADUSARSI.** v. n. p. Acofumar-se, habituar-se, tomar hum habito, hum costume, affazer-se.
- ADUSATO.** adj. m. TA. f. Acofumado, habituado, affeito.
- ADUSTARE.** v. a. Queimar, pôr secco, tostar, assar bem.
- ADUSTEZZA.** f. f. } Queimadura, secura, qualidade
ADUSTIONE. f. f. } do que he arido.
- ADUSTISSIMO.** sup. m. MA. f. Queimadissimo, sequequissimo, adustissimo.
- ADUSTIVAMENTE.** adv. Torradamente, seccamente, com calor, com secura.
- ADUSTIVO.** adj. m. VA. f. Adustivo, dissecativo, dissecante, que disseca.
- ADUSTO.** adj. m. TA. f. Adusto, queimado, secco, tostado, bem assado, privado de humor.
- AD USURA.** v. DARE AD USURA.
- A E
- AEMPIERE.** v. ADEMPIRE.
- AEMPIMENTO.** v. ADEMPIMENTO.
- AEMPITORE.** v. ADEMPITORE.
- AENTRO.** v. ADDENTRO.
- AERE.** f. m. f. Ar, Ceo, clima.
- Aere.* no fig. Vista, cara, aspecto.
- AEREO.** adj. m. EA. f. Aereo, do ar.
- Aereo.* Vão, sem fundamento, insubsistente, aéreo.
- AERIMANTE.** f. m. f. Que exercita a aeromancia, a arte de adivinhar pelo ar, aerimante.
- AERIMANZIA.** f. f. Aeromancia, adivinhação, arte de adivinhar pelo meio do ar.

- AEROSO.** adj. m. SA. f. Polido, galante, engraçado, de bello ar, civil, magestoso, airoso.
- AESCARE.** v. ADESCARE.
- Aescare.* Pôr alguma cousa para isca.
- Aescare.* Iscar, pôr a isca no anzol.
- AESCARSI.** v. ADESCARSI.
- AESCATO.** v. ADESCATO.
- AETITE.** f. f. Pedra de aguia. Palavra Latina.
- A F A
- AFA.** f. f. Suffocação, supressão, falta de respiração, difficuldade de respirar procedida do calor.
- Fare afa.* Enfastiar, causar nausea.
- AFACA.** f. f. Cardo bravo, que nasce entre as fearas.
- A FACETTE.** adv. Cheio de angulos, e superficies. Modo, com que se explica a configuração do diamante lapidado.
- AFACCIA.** f. f. Suffocação, que mata.
- Oggi fa grana' afaccia.* Hoje por causa do molesto calor se respira com difficuldade.
- A FACCIA A FACCIA.** adv. Face a face, em presença, á vista, presencialmente.
- A FACCIA APERTA.** adv. As claras, manifestamente, á cara descuberta, abertamente.
- AFALSARE.** v. AFFALSARE.
- AFALSIFICARE.** v. AFFALSARE.
- A FANFERA.** adv. v. ACASO.
- A FATA.** adv. v. ACASO.
- A FATICA.** adv. Apenas, difficulosamente, molestantemente.
- AFATICCIO.** adj. m. CIA. f. } Murcho, languido,
sem vigor; epithetos proprios dos frutos queimados da farrava, pedra, e por causa de muito calor, e que não podem amadurecer.
- AFATO.** adj. m. TA. f. }
- A FATO.** v. A caso.
- AFATUCCIO.** v. AFATICCIO.
- A FAVORE.** adv. A favor, em favor.
- A F E
- A FE.** adv. A fé, na verdade, certamente, assim viva eu, assim Deos me ajude.
- A FEDE.** adv. Fielmente, com fidelidade.
- AFELATTO.** adj. m. TA. f. Que perdeu a respiração.
- AFELLO.** f. m. Ponto de distancia, no qual hum Planeta está mais apartado do Sol. Termo de Astronomia.
- AFERESI.** f. f. Afereze, figura Grammatical, que tira huma letra do principio de qualquer dicção.
- A F F
- AFFABILE.** adj. m. f. Affável, brando, suave, cortez, benigno, lhano, civil, tratavel.
- AFFABILISSIMO.** sup. MA. f. Muito affável, benignissimo, cheio de muita civilidade, affabilissimo.
- AFFABILITÀ.** } Affabilidade, lhaneza, civilidade, cortezia, humanidade, benignidade, doçura, modo affável, benigno.
- AFFABILITADE.** }
- AFFABILITATE.** f. f. }
- AFFABILMENTE.** adv. Affavelmente, benignamente, cortezmente, com affabilidade.
- AFFACENDARE,** e } Occupar-se, applicar-se, empregar-se, estar muito cuidadoso em fazer alguma cousa.
- AFFACENDARSI.** v. n. p. }
- AFFACENDATO.** adj. m. TA. f. Occupadissimo, carregado de muitos negocios.
- AFFACCETTARE.** v. a. Trabalhar hum corpo sólido de modo que tenha muitos angulos, e superficies, como se faz ao diamante, e a outras pedras preciosas, lapidar. Termo de Lapidario.
- AFFACCETTATO.** adj. m. TA. f. Que tem muitos angulos, e superficies, lapidado.